



BANCO CENTRAL EUROPEO

13 de agosto de 2002

NOTA DE PRENSA

ESTADO FINANCIERO CONSOLIDADO DEL EUROSISTEMA al 9 de agosto de 2002

I. Partidas no relacionadas con operaciones de política monetaria

En la semana que finalizó el 9 de agosto de 2002, la posición neta del Eurosistema en moneda extranjera (diferencia entre, por un lado, la suma de las partidas 2 y 3 del activo y, por otro, la suma de las partidas 7, 8 y 9 del pasivo) disminuyó en 0,7 mm de euros hasta situarse en la cifra de 231,2 mm de euros, como consecuencia de las operaciones de cartera y por cuenta de clientes.

Las tenencias mantenidas por el Eurosistema de **valores** negociables **emitidos en euros por residentes en la zona del euro** (partida 7 del activo) se incrementaron en 0,1 mm de euros hasta el nivel de 30,6 mm de euros. La cifra de **billetes en circulación** (partida 1 del pasivo) registró un aumento de 2,1 mm de euros hasta alcanzar el nivel de 326 mm de euros. Los **depósitos de Administraciones Públicas** (partida 5.1 del pasivo) se redujeron en 2,9 mm de euros hasta situarse en 47,6 mm de euros.

II. Partidas relacionadas con las operaciones de política monetaria

El volumen de préstamo neto concedido por el Eurosistema a entidades de crédito (diferencia entre la partida 5 del activo y la suma de las partidas 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 y 4 del pasivo) se situó en la cifra de 189,1 mm de euros tras registrar una disminución de 2 mm de euros. El miércoles 7 de agosto de 2002, venció una **operación principal de financiación** por valor de 84 mm de euros y se liquidó otra nueva de 82 mm de euros.

El importe correspondiente tanto a la **facilidad marginal de crédito** (partida 5.5 del activo) como a la **facilidad de depósito** (partida 2.2 del pasivo) fue prácticamente inapreciable, al igual que la semana anterior.

III. Cuentas corrientes de entidades de crédito de la zona del euro

Como consecuencia de todas las transacciones realizadas, las **cuentas corrientes** mantenidas por las entidades de crédito con el Eurosistema (partida 2.1 del pasivo) se redujeron en 1,6 mm de euros hasta situarse en la cifra de 127,6 mm de euros.

Banco Central Europeo

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente**



BANCO CENTRAL EUROPEO

Estado financiero semanal consolidado del Eurosistema al 9 de agosto de 2002

(millones de euros)

Activo	Saldo al 9 de agosto de 2002	Variación frente a la semana anterior debido a operaciones	Pasivo	Saldo al 9 de agosto de 2002	Variación frente a la semana anterior debido a operaciones
1 Oro y derechos en oro	128.323	0	1 Billetes en circulación	326.029	2.076
2 Activos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro			2 Depósitos en euros mantenidos por entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria		
2.1 Activos frente al FMI	32.094	-190	2.1 Cuentas corrientes (incluidas las reservas mínimas)	127.592	-1.645
2.2 Depósitos, valores, préstamos y otros activos exteriores	207.315	-518	2.2 Facilidad de depósito	10	-2
	239.409	-708	2.3 Depósitos a plazo	0	0
3 Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro	19.302	-685	2.4 Operaciones temporales de ajuste	0	0
4 Activos en euros frente a no residentes en la zona del euro			2.5 Depósitos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía	3	-1
4.1 Depósitos, valores y préstamos	4.824	-112		127.605	-1.648
4.2 Activos procedentes de la facilidad de crédito prevista en el MTC II	0	0	3 Otros pasivos en euros con entidades de crédito de la zona del euro	281	250
	4.824	-112	4 Certificados de deuda emitidos	2.939	0
5 Préstamos en euros concedidos a entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria			5 Depósitos en euros de otros residentes en la zona del euro		
5.1 Operaciones principales de financiación	136.998	-2.003	5.1 Administraciones Públicas	47.619	-2.944
5.2 Operaciones de financiación a más largo plazo	54.999	0	5.2 Otros pasivos	4.671	-23
5.3 Operaciones temporales de ajuste	0	0		52.290	-2.967
5.4 Operaciones temporales estructurales	0	0	6 Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro	8.643	-739
5.5 Facilidad marginal de crédito	23	11	7 Pasivos en moneda extranjera con residentes en la zona del euro	1.312	-80
5.6 Préstamos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía	47	27	8 Pasivos en moneda extranjera con no residentes en la zona del euro		
	192.067	-1.965	8.1 Depósitos y otros pasivos	19.716	-659
6 Otros activos en euros frente a entidades de crédito de la zona del euro	402	-20	8.2 Pasivos derivados de la facilidad de crédito prevista en el MTC II	0	0
7 Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro	30.630	148		19.716	-659
8 Créditos en euros a las Administraciones Públicas	67.638	-21	9 Contrapartida de los derechos especiales de giro asignados por el FMI	6.521	0
9 Otros activos	86.034	402	10 Otros pasivos	59.910	804
			11 Cuentas de revalorización	99.114	0
			12 Capital y reservas	64.270	2
Total activo	768.630	-2.961	Total pasivo	768.630	-2.961

Los totales y subtotales pueden no corresponder a la suma exacta de las distintas partidas debido al redondeo de las cifras.